

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 165

Wednesday, February 7, 2007 / Le mercredi 7 février 2007

169

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Notices

The Honourable Herménégilde Chiasson, Lieutenant Governor of New Brunswick, is pleased to announce, effective immediately, the appointment of Lieutenant (Navy) Tom Watts of HMCS Brunswicker as Honorary Aide-de-Camp to the Lieutenant Governor of New Brunswick.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Avis

L'honorable Herménégilde Chiasson, lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick, est heureux d'annoncer, effectif immédiatement, la nomination du Lieutenant de vaisseau, Tom Watts, de NCSM Brunswicker, à titre d'aide de camp honoraire au lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick.

Orders in Council

JANUARY 11, 2007
2007-2

Under section 7 of the *Chartered Accountants Act 1998*, Chapter 53 of the Acts of New Brunswick, 1998, the Lieutenant-Governor in Council reappoints John Bleumortier, Fredericton, New Brunswick, as a member of the Council of the New Brunswick Institute of Chartered Accountants for a term of three years, effective January 11, 2007.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

JANUARY 11, 2007
2007-6

Under subsection 34(1) of the *Financial Administration Act* and section 26 of the *Interpretation Act*, the Lieutenant-Governor in Council amends Order in Council 2006-461 dated December 21, 2006 by deleting “Department of Environment and Local Government” where it appears therein and replacing it with “Department of Local Government”.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

Décrets en conseil

LE 11 JANVIER 2007
2007-2

En vertu de l'article 7 de la *Loi de 1998 sur les comptables agréés*, chapitre 53 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1998, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme pour un nouveau mandat John Bleumortier, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), membre du conseil de l'Institut des comptables agréés du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de trois ans, à compter du 11 janvier 2007.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

LE 11 JANVIER 2007
2007-6

En vertu du paragraphe 34(1) de la *Loi sur l'administration financière* et de l'article 26 de la *Loi d'interprétation*, le lieutenant-gouverneur en conseil modifie le décret en conseil 2006-461, pris le 21 décembre 2006, par la suppression de « ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux » à l'endroit où il est mentionné dans ledit décret et son remplacement par « ministère de l'Environnement ».

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

Legislative Assembly

NOTICE OF LEGISLATION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that “**LA CONGRÉGATION DES FILLES DE JÉSUS**” will introduce a Private Bill in the Legislative Assembly of the Province of New Brunswick humbly requesting that its name be changed to “**Filles de Jésus Moncton**”.

DATED this 24th day of January, 2007.

La Congrégation Des Filles de Jésus, 553 Elmwood Drive, Moncton, New Brunswick, E1A 2X4

Assemblée législative

AVIS DE PRÉSENTATION D'UN PROJET DE LOI

SACHEZ qu'un projet de la loi que « **LA CONGRÉGATION DES FILLES DE JÉSUS** » va déposer un projet de loi privé à la Chambre Législative de la province du Nouveau-Brunswick pour demander que son nom soit changé à « **Filles de Jésus Moncton** ».

FAIT le 24 janvier 2007.

La Congrégation Des Filles de Jésus, 553, promenade Elmwood, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1A 2X4

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
629041 NB Ltd.	South Branch	629041	2006	12	11
FORT FOLLY ENERGY INC.	Sackville	629346	2007	01	10
DR. RUBENS BARBOSA, PROFESSIONAL CORPORATION INC.	Saint-Basile	629625	2007	01	12
Hunter River Mailboxes Inc.	Upper Kingsclear	629638	2007	01	12
DYNAMIC TOWING LTD.	Lutes Mountain	629659	2007	01	15
TOTAL LAWN CARE LTD.	Moncton	629664	2007	01	15
ACS Property Investments Ltd.	Island View	629665	2007	01	15
629666 N.B. Inc.	Saint John	629666	2007	01	15
DOCTOR DEALS INC.	Moncton	629676	2007	01	16
BF ADMIN SERVICES INC.	Fredericton	629684	2007	01	16
E. Shawn Bringloe (2007) Professional Corporation	Fredericton	629687	2007	01	16
PALI INC.	Grand-Sault / Grand Falls	629692	2007	01	16
Racines Acadiennes Ltee.	Moncton	629693	2007	01	16
Fire Investigation Services (FIS) Ltd.	Fredericton Junction	629696	2007	01	16
629697 N.B. Inc.	Dieppe	629697	2007	01	16
629699 N.B. Ltd.	Moncton	629699	2007	01	16
629700 N.B. Inc.	Dieppe	629700	2007	01	16
629702 NB INC.	Val-Comeau	629702	2007	01	17
629703 N.B. Inc.	Dieppe	629703	2007	01	17
629708 NB INC.	Dieppe	629708	2007	01	17
Dr. Jeffrey M. Piekarski Professional Corporation	Saint John	629709	2007	01	17
629710 NB INC.	Beresford	629710	2007	01	17
GREEN VENTURES LTD.	Richibucto Road	629713	2007	01	18
R.C. BOOKKEEPING & CONSULTING LTD.	Moncton	629716	2007	01	18
Dr Gary Duguay C.P. Inc.	Moncton	629717	2007	01	18
Alpine Giftware Ltd.	Moncton	629719	2007	01	18
Nufan Inc.	Edmundston	629720	2007	01	18
Johanne Robichaud C.P. Inc.	Tracadie-Sheila	629721	2007	01	18

Kobrand Canada Ltd.	Saint John	629722	2007	01	18
Maritime Case Ltd.	Florenceville	629724	2007	01	18
SCHOLTEN'S SOMERSET LTD.	Fredericton	629725	2007	01	18
629726 NB INC.	Tracadie-Sheila	629726	2007	01	18
LDL TRANSPORT INC.	Grand-Sault / Grand Falls	629727	2007	01	18
GT EXCAVATION LTÉE	Saumarez	629733	2007	01	19
Alf's Sharpening & Repair Service Ltd.	Salisbury	629737	2007	01	19
Mango's Pub Inc.	Moncton	629738	2007	01	19
BANANA JOE'S PUB INC.	Moncton	629739	2007	01	19
COCONUT PETE'S PUB INC.	Moncton	629740	2007	01	19
innovative products manfred graf inc.	Fredericton	629755	2007	01	21
landscaping & design manfred graf ltd.	Fredericton	629756	2007	01	21
MIRAMICHI HEALTH TRAINING CENTRE LTD.	Black River	629760	2007	01	22
HALPIN'S INDEPENDENT TRUCKING INC.	Wards Creek	629768	2007	01	19
RODRIGUE ROY TRUCKING INC.	St-Laurent	629770	2007	01	22
CYR SIDING INC.	LSD of / DSL de Saint-André	629772	2007	01	22
629787 NB Inc.	Notre-Dame	629787	2007	01	22
In Motion Trucking Ltd.	Douglas Harbour	629791	2007	01	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
MONCTON FISH MARKET LTD.	011250	2007	01	16
DECORATING DEN SYSTEMS INC	039866	2007	01	19
048459 N.-B. INC.	048459	2007	01	17
R & G TRANSPORT LTD.	500670	2007	01	16
ARMSTRONG'S COMMUNICATION LTD.	506212	2007	01	15
MANAGEMENT PLUS INC.	510024	2007	01	10
FRANTER HOLDINGS INC.	510384	2007	01	16
DODE HOLDINGS INC.	510386	2007	01	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which includes a change in name has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
059291 N.B. Ltd.	E. SHAWN BRINGLOE PROFESSIONAL CORPORATION	059291	2007	01	16
503763 NB Inc.	DOUCET'S ELECTRICAL SERVICES INC.	503763	2007	01	16
618639 N.B. Inc.	Maritime Disposal Inc./ Éboueurs Maritime Inc.	618639	2007	01	19
RQ CA HOLDINGS INC.	SITHE CANADIAN HOLDINGS INC.	629437	2007	01	18
CONNELL'S PLUMBING & HEATING (2007) LTD.	629474 N.B. Ltd.	629474	2007	01	18
Dumelco Publishing Inc.	629558 NB Inc.	629558	2007	01	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Numéro de référence	Number Year année	Date Month mois	Day Day jour
Pinsler Holdings Ltd.	PINSLER HOLDINGS LTD. 016290 N.B. LTD.	Fredericton	629399	2007	01	01
ARBOS GLOBAL INC.	Arbos Global Inc. 629651 N.B. LTD.	Fredericton	629758	2007	01	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
CONNELL INVESTMENTS LTD.	Juniper	004149	2007	01	19
DELANEY'S ELECTRIC SERVICE LIMITED	Robinsonville	004873	2007	01	18
J. ARTHUR LAFORGE ET FILS LTEE	Grand-Sault / Grand Falls	009464	2007	01	15
P R F TRUCKING LTD.	Belleisle Creek	020085	2007	01	10
LUMBCO INVESTMENTS LTD.	Juniper	052385	2007	01	19
FAMCO LTD.	Boudreau Ouest / West	052386	2007	01	19
Savona Holdings Ltd.	Sussex	510437	2007	01	19
UNI FOOTBALL CORPORATION	Saint John	510537	2007	01	12
PORTAL SOFTWARE CANADA INC.	Saint John	511173	2007	01	15

515458 N.B. Ltd.	Welsford	515458	2007	01	11
JACK RABBIT SIGNS INC.	Fredericton	618364	2007	01	19
OUELLET FINANCE INC.	Fredericton	625763	2007	01	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **restated certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution mise à jour** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ARMSTRONG'S COMMUNICATION LTD.	506212	2007	01	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
S.D.S. DIGGER TOOLS CANADA INC.	Ontario	054138	2006	12	28
TKG CANADA, INC.	Ontario	501799	2006	11	30
BOWE SYSTEC, INC.	Canada	507262	2006	12	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MARITIME CUSTODIAN SERVICES LIMITED	031451	2007	01	15
503320 N.-B. LTEE	503320	2007	01	12
508725 NB Inc.	508725	2007	01	15
N L T Transportation Ltd.	509760	2007	01	09
LURGI LENTJES BISCHOFF LIMITED	514252	2007	01	16
515507 N.B. LTD.	515507	2007	01	10
611112 N.B. Ltd.	611112	2006	12	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
LEITCH AUTOMOTIVE LIMITED	Canada	Terry Leitch Valley Road	629242	2007	01	15
Strivera Inc.	Canada	Donald Martin Clancy Saint John	629622	2007	01	11
Owens Corning Canada GP Inc.	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	629669	2007	01	16
CHARLES TAYLOR CONSULTING SERVICES (CANADA) INC.	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	629673	2007	01	16
GREG NORMAN COLLECTION CANADA ULC	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	629677	2007	01	12
Groupe RégeNord Inc. / RégeNord Group Inc.	Canada	Alain Bélanger Kedgwick	629685	2007	01	12
Rogers Head Resort Ltd.	Îles Vierges (Britanniques) / Virgin Islands (British)	Lawrence J. Crandall Saint John	629723	2007	01	17
MyNext Funding Corporation	Canada	Edward W. Keyes Saint John	629766	2007	01	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CTVglobemedia Publishing Inc./ Publications CTVglobemedia Inc.	BELL GLOBEMEDIA PUBLISHING INC. PUBLICATIONS BELL GLOBEMEDIA INC.	077538	2007	01	12
VEOLIA ES MATIÈRE RESIDUELLES	Groupe Sani Gestion Inc.	604004	2007	01	02
Spacelabs Healthcare (Canada), Inc. Soins de santé Spacelabs (Canada), Inc.	Spacelabs Medical (Canada) Inc.	616152	2007	01	15
QUANTUM MURRAY GP INC.	MURRAY DEMOLITION GP INC.	624044	2007	01	12
Altimax Courier (2006) Limited	4387368 Canada Inc.	628743	2006	12	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
THE ECONO-RACK GROUP INC./LE GROUPE ECONO- RACK INC.	THE ECONO-RACK GROUP INC.	Deborah Power Fredericton	629151	2006	12	01
JOHN DEERE LIMITED JOHN DEERE LIMITÉE	John Deere Limited John Deere Limitée	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	629617	2007	01	11
MCAP Service Corporation	MCAP MORTGAGE CORPORATION MCAP SERVICE CORPORATION	SSMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	629618	2007	01	11
AMEC Americas Limited / AMEC Amériques Limitée	AMEC AMERICAS LIMITED / AMEC AMÉRIQUES LIMITÉE	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	629672	2007	01	16
EMC CORPORATION OF CANADA	EMC CORPORATION OF CANADA	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	629695	2007	01	16

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Urban Core Support Network Saint John Inc.	Saint John	629620	2007	01	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FREDERICTON NON-PROFIT HOUSING CORPORATION, INC.	022655	2007	01	17

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
REDIRACK WAREHOUSE SYSTEMS	THE ECONO-RACK GROUP INC./LE GROUPE ECONO-RACK INC.	Fredericton	629152	2006	12	14
REDIRACK	THE ECONO-RACK GROUP INC./LE GROUPE ECONO-RACK INC.	Fredericton	629153	2006	12	14
WAREHOUSE SYSTEMS	THE ECONO-RACK GROUP INC./LE GROUPE ECONO-RACK INC.	Fredericton	629154	2006	12	14
A-1 WAREHOUSE SYSTEMS	THE ECONO-RACK GROUP INC./LE GROUPE ECONO-RACK INC.	Fredericton	629155	2006	12	14
A-1 REDIRACK WAREHOUSE SYSTEMS	THE ECONO-RACK GROUP INC./LE GROUPE ECONO-RACK INC.	Fredericton	629156	2006	12	14
The Colour Center	506776 N.B. Inc.	Saint John	629579	2007	01	22
Inner Beauty Esthetics	Sara McCoombs	Fredericton	629614	2007	01	11
MCAP Mortgage	MCAP Service Corporation	Saint John	629619	2007	01	11
The Celestial Soul Connection	Joan E. Rennick	Salt Springs	629655	2007	01	15
DOMAINE DE LA VALLÉE DE LAC-BAKER	Paulette Albert	Lac-Baker	629657	2007	01	15
Cabinet Kevin J. Haché	Kevin J. Haché C.P. Inc.	Caraquet	629658	2007	01	15
PORCUPINE KING	Atlantic DVR Ltd.	Berry Mills	629660	2007	01	15
Mathis Consultants	Chris Mathis	Fredericton	629667	2007	01	15
InsTint Window Tinting	Kevin Lavigne	Bathurst	629668	2007	01	16
Sue's Fabric & Linens	Paul Leblanc	Saint-Antoine	629671	2007	01	16
KUTZ FOR MEN	Bernice Dennis	Dieppe	629674	2007	01	16
Independent Ironworks	Chas Urquhart	Willow Grove	629675	2007	01	16
Clinique d'Optométrie Acadie/ Acadie Optometry Clinic	DR. NATHALIE LEBLANC PROFESSIONAL CORPORATION	Shediac	629678	2007	01	12
SCHLUMBERGER ARTIFICIAL LIFT	SCHLUMBERGER CANADA LIMITED/SCHLUMBERGER CANADA LIMITEE	Saint John	629679	2007	01	12
Marilyn Bustard, Custom Sewing	Marilyn Bustard	Sussex	629680	2007	01	12

C.P. COMPUTER DOCTOR	Coleen Peterson	Blackville	629682	2007	01	12
KOVACK TREE SERVICES	Darrell Kovack	Saint-Jacques	629686	2007	01	16
MASCARET MEDIA	Louis Barton-Duguay	Moncton	629688	2007	01	15
Lemon Tree Gifts and Crafts	JC & OK Trade Inc.	Saint John	629689	2007	01	15
KYLE BROWN MEMORIAL FUND	Kevin A. Brown David Harvey Gayle Brown	Glassville	629690	2007	01	15
Canadian Green Products	Dana Billings	Centreville	629691	2007	01	16
M. P. Creations	Monique Paquette	Bathurst	629698	2007	01	16
Innovative Interpretations	Markian Shafransky	Saint Andrews	629704	2007	01	17
Auto Stream	Carl Roy	Moncton	629706	2007	01	17
Grand-Digue Electric	Bernard Arseneault	Grande-Digue	629707	2007	01	17
Red Wave Solutions	Jean-Luc Godin	Moncton	629711	2007	01	12
Mike Gould Enterprises	Michael Gould	Beaver Harbour	629712	2007	01	17
Shear Clothing	Jeremy Gallant	Moncton	629714	2007	01	18
Hurricane Youth Fitness Wellness Centre	Cinnamon Jackson	Saint John	629715	2007	01	18
Happy and Healthy Products for Mind, Body and Soul	Christine LeBlanc Bennett	Lake George	629718	2007	01	18
Auto Sales Unlimited	ELMTREE ENVIRONMENTAL LTD.	Hanwell	629734	2007	01	15
Lavender Lane Cottage	Ted Wood	Quispamsis	629735	2007	01	19
Maugerville Motors	Nicholas Schwarz	Maugerville	629741	2007	01	18
MARCHE INKERMANN ENRG.	DÉPANNEUR CHEZ YVONNE (2006) INC.	Caraquet	629750	2007	01	18
Lynne Breen Photography	Lynne Breen	Saint John	629751	2007	01	19
Decorating Dimensions	Pam Ferguson	Upper Kingsclear	629752	2007	01	19
Rogersville Cafe	Ivan Blackier	Rogersville	629753	2007	01	19
TAG FRAGRANCE CO.	ITINERARIES UNLIMITED INC.	Moncton	629767	2007	01	19
Phillips Security Personnel	Allen Phillips	Scotch Ridge	629771	2007	01	22
Alain Chassé Consulting	Alain Chassé	Oromocto	629773	2007	01	22
Boum Distribution & Marketing	Michel Coulombe	Grand-Sault / Grand Falls	629788	2007	01	22
Jeff Bonnar & Son Renovators	Jeff Bonnar	Saint John	629789	2007	01	22
Knotty Girl Fibre Arts	WhiteFeather Hunter	Fredericton	629790	2007	01	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
PRIMO TILE & FLOORING SUPPLIES	COASTAL FLOORING & WALL (1992) LTD.	Moncton	335208	2007	01	19
SILVER WOK	HOBRE INC.	Saint John	340482	2007	01	12
ALPHAPLEX CUSTOM FABRICATION	Martina R. LeBlanc	Dieppe	340870	2007	01	22
NU SKIN	NU SKIN INTERNATIONAL, INC.	Saint John	341355	2007	01	22
CANADA ST. VARIETY	Ali Moghadam	Fredericton	352237	2007	01	17
LIBERTY INTERNATIONAL UNDERWRITERS CANADA	Liberty Mutual Insurance Company	Saint John	352368	2007	01	10
STRATEGIC BUSINESS CONSULTING CENTRE	Mohamed Zeitoun	Moncton	352516	2007	01	18
D. D. AUTO COLLISION	Dino Duguay	Hacheyville	352574	2007	01	15
Atlantic Credit Services	Jacqueline Purdy	Riverview	352604	2007	01	17
THE BAKING STONE	Vera Bochar	Saint John	352694	2007	01	15
Game Xscape	Karen M. Després	Miramichi	352736	2007	01	12
Angels In Disguise	Alice Dow	Moncton	352766	2007	01	12
Pêcheries (J.C.) Fisheries	Jean Claude Picard	Saint-Léolin	352835	2007	01	12
Pharos Technologies	Helen E. Lyons	Hanwell	352851	2007	01	17
COIFFURE DIVA	Johanne Bujold	Campbellton	352857	2007	01	17
Bleuetière Duclos	Réginald Duclos	Lamèque	352890	2007	01	15
HOT ICE CONSULTING	Christopher Dale Tapley	Fredericton	352955	2007	01	10
Fieldworks Unlimited	Patricia J. Field	Fredericton	352995	2007	01	18
R B CONSIGNMENT & FINANCE SPECIALIST	Roberta Boucher	Dieppe	353008	2007	01	12
A.S.K. Professionals	Susan King	Riverview	353013	2007	01	12
Aqua FD Enr	Francis Duguay	Tracadie-Sheila	353043	2007	01	12
JC Linder Ventures	Joseph Charles Linder	Beardsley	353261	2007	01	19
PFC CONSULTING	Patrick Fearon Currie	Saint John	353279	2007	01	10
MARLOG CONSULTING	Lawrence Mitton	Oromocto	353280	2007	01	17
SHAWN'S TIRE & AUTO REPAIR	Rodney Lewis	Colpitts Settlement	600078	2007	01	15
AMEC Earth & Environmental	AMEC Americas Limited / AMEC Amériques Limitée	Saint John	611926	2007	01	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
AFFORDABLE TOWING	Saint John	352061	2006	10	26
SUZUKI CANADA CREDIT CREDIT SUZUKI CANADA	Saint John	604585	2007	01	18
Loving Touch Kennel	Nigadoo	609299	2007	01	10
Inner Beauty Aesthetics	Fredericton	614278	2007	01	15
Karen Barton's Karing Hands	Fredericton	615594	2007	01	19
KIA CANADA CREDIT	Saint John	615980	2007	01	18
CREDIT KIA CANADA	Saint John	615981	2007	01	18
SUBARU CANADA CREDIT	Saint John	615982	2007	01	18
CREDIT SUBARU CANADA	Saint John	615983	2007	01	18
Dynamic Towing	Lutes Mountain	618708	2007	01	22
REDIRACK WAREHOUSE SYSTEMS	Mississauga	623100	2006	12	14
REDIRACK	Mississauga	623101	2006	12	14
WAREHOUSE SYSTEMS	Mississauga	623102	2006	12	14
A-1 WAREHOUSE SYSTEMS	Mississauga	623103	2006	12	14
A-1 REDIRACK WAREHOUSE SYSTEMS	Mississauga	623104	2006	12	14
LDL TRANSPORT	Grand-Sault / Grand Falls	626089	2007	01	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of agent for service** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'un représentant pour fin de signification** a été déposé :

Name / Raison sociale	Agent and Address / Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
ALEXANDRIA MUTUAL FUNDS	Deborah Power Fredericton	347813	2006	12	22
GUARDIAN MUTUAL FUNDS	Deborah Power Fredericton	348145	2006	12	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
RaJe Informatik	Raphael Roy Jean Roy	Campbellton	629656	2007	01	15
DINE, DANCE, AND DATE	Ricardo Nieva Javiex Aporfa	Saint John	629663	2007	01	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MASCARET MEDIA	Moncton	607126	2007	01	15

Limited Partnership Act

Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
AC Canada LP	3060256 Nova Scotia Company	Saint John	400613	2007	01	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Fairway Energy (07) Flow-Through Limited Partnership	Saint John	Colombie- Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	629443	2007	01	11
Qwest Energy 2007 Flow-Through Limited Partnership	Saint John	Colombie- Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	629529	2007	01	08
Owens Corning Canada LP	Saint John	Manitoba	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	629670	2007	01	16
Enervest FTS Limited Partnership 2007	Saint John	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	629761	2007	01	19

Notices

TAKE NOTICE that the Registrar under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-5 has cancelled, on January 19, 2007, the registration of the Certificate of Business Name “Karen Barton’s Karing Hands”, reference number 615594 by reason of the fact it was not in compliance with s.9(1) of the Act.

Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture

NEW BRUNSWICK FARM PRODUCTS COMMISSION ORDER NO. 2007-02

Pursuant to subsection 11(2) of the *Natural Products Act*, the New Brunswick Farm Products Commission makes the following Order:

SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the “**Wholesale/Retail Pricing Order**”.

ORDER

2. The minimum and maximum wholesale prices in the Province of New Brunswick for the following fluid milk products shall be as follows:

CLASS 1A (Homogenized, 2%, 1%, skim; except milk sold in the School Milk Program)	WHOLESALE	
	MINIMUM	MAXIMUM
20 litre dispenser (Army corrugated)	\$29.64	\$36.06
20 litre dispenser	\$27.64	\$33.63
10 litre dispenser	\$14.02	\$17.06
5 litre dispenser	\$ 7.09	\$ 8.63
4 litre jug	\$ 5.51	\$ 6.70
4 litre poly bag	\$ 5.25	\$ 6.39
2 litre jug	\$ 2.87	\$ 3.49
2 litre carton	\$ 2.84	\$ 3.45
1 litre plastic	\$ 1.43	\$ 1.74
1 litre carton	\$ 1.43	\$ 1.74
500 ml plastic	\$ 0.86	\$ 1.05
500 ml carton	\$ 0.79	\$ 0.96
350 ml plastic	\$ 0.75	\$ 0.91
250 ml carton	\$ 0.44	\$ 0.54
200 ml carton	\$ 0.35	\$ 0.43
125 ml carton	\$ 0.34	\$ 0.41
10 ml - bag of 160	\$ 4.73	\$ 5.75

Avis

SACHEZ QUE le registraire, en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, LRNB de 1973, chap. P-5, a annulé, le 19 janvier 2007, l'enregistrement du certificat d'appellation commerciale du commerce « Karen Barton’s Karing Hands », numéro de référence 615594 en raison du fait qu'elle n'était pas conforme à l'article 9(1) de la Loi.

Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture

LA COMMISSION DES PRODUITS DE FERME DU NOUVEAU-BRUNSWICK ARRÊTÉ N° 2007-02

Conformément au paragraphe 11(2) de la *Loi sur les produits naturels*, la Commission des produits de ferme du Nouveau-Brunswick prend l'arrêté suivant :

TITRE ABRÉGÉ

1. Le présent arrêté peut être cité sous le titre « **Arrêté aux prix de gros et détail** ».

ARRÊTÉ

2. Les prix minimum et maximum de la vente en gros dans la province du Nouveau-Brunswick pour les produits de lait de consommation suivants, sont :

CATÉGORIE 1A (Homogénéisé, 2 %, 1 %, écrémé – sauf le lait vendu dans le cadre du Programme de distribution de lait dans les écoles)	VENTE EN GROS	
	MINIMUM	MAXIMUM
Distributeur automatique de lait de 20 litres (carton ondulé pour l'armée)	29,64 \$	36,06 \$
Distributeur automatique de lait de 20 litres	27,64 \$	33,63 \$
Distributeur automatique de lait de 10 litres	14,02 \$	17,06 \$
Distributeur automatique de lait de 5 litres	7,09 \$	8,63 \$
Pot de 4 litres	5,51 \$	6,70 \$
Sac en polyéthylène de 4 litres	5,25 \$	6,39 \$
Pot de 2 litres	2,87 \$	3,49 \$
Carton de 2 litres	2,84 \$	3,45 \$
Plastique de 1 litre	1,43 \$	1,74 \$
Carton de 1 litre	1,43 \$	1,74 \$
Plastique de 500 ml	0,86 \$	1,05 \$
Carton de 500 ml	0,79 \$	0,96 \$
Plastique de 350 ml	0,75 \$	0,91 \$
Carton de 250 ml	0,44 \$	0,54 \$
Carton de 200 ml	0,35 \$	0,43 \$
Carton de 125 ml	0,34 \$	0,41 \$
Sac de 160 mini-berlingots de 10 ml	4,73 \$	5,75 \$

Organic Milk			Lait biologique		
1 litre carton	\$ 2.25	\$ 2.50	Carton de 1 litre	2,25 \$	2,50 \$
2 litre jug	\$ 4.49	\$ 4.99	Pot de 2 litres	4,49 \$	4,99 \$
Chocolate Milk, Flavoured Milk and Buttermilk			Lait au chocolat, lait aromatisé et lait de beurre		
20 litre dispenser (army corrugated)	\$31.40	\$38.20	Distributeur automatique de lait de 20 litres (carton ondulé pour l'armée)	31,40 \$	38,20 \$
20 litre dispenser	\$29.40	\$35.77	Distributeur automatique de lait de 20 litres	29,40 \$	35,77 \$
4 litre jug	\$ 5.95	\$ 7.24	Pot de 4 litres	5,95 \$	7,24 \$
4 litre poly bag	\$ 5.70	\$ 6.93	Sac en polyéthylène de 4 litres	5,70 \$	6,93 \$
2 litre jug	\$ 3.04	\$ 3.70	Pot de 2 litres	3,04 \$	3,70 \$
2 litre carton	\$ 3.00	\$ 3.65	Carton de 2 litres	3,00 \$	3,65 \$
1 litre plastic	\$ 1.50	\$ 1.82	Plastique de 1 litre	1,50 \$	1,82 \$
1 litre carton	\$ 1.50	\$ 1.82	Carton de 1 litre	1,50 \$	1,82 \$
500 ml plastic	\$ 0.92	\$ 1.12	Plastique de 500 ml	0,92 \$	1,12 \$
500 ml carton	\$ 0.87	\$ 1.06	Carton de 500 ml	0,87 \$	1,06 \$
375 ml plastic	\$ 0.81	\$ 0.99	Plastique de 375 ml	0,81 \$	0,99 \$
350 ml plastic	\$ 0.80	\$ 0.97	Plastique de 350 ml	0,80 \$	0,97 \$
250 ml plastic	\$ 0.48	\$ 0.58	Plastique de 250 ml	0,48 \$	0,58 \$
250 ml carton	\$ 0.48	\$ 0.58	Carton de 250 ml	0,48 \$	0,58 \$
Eggnog			Lait de poule		
2 litre carton	\$ 3.51	\$ 4.27	Carton de 2 litres	3,51 \$	4,27 \$
1 litre carton	\$ 1.80	\$ 2.19	Carton de 1 litre	1,80 \$	2,19 \$
500 ml carton	\$ 1.00	\$ 1.22	Carton de 500 ml	1,00 \$	1,22 \$
250 ml carton	\$ 0.50	\$ 0.61	Carton de 250 ml	0,50 \$	0,61 \$
Milk with added solids (calcium or protein)			Lait auquel sont ajoutés des solides de lait (calcium ou protéines)		
2 litre carton	\$ 3.17	\$ 3.86	Carton de 2 litres	3,17 \$	3,86 \$
1 litre carton	\$ 1.62	\$ 1.97	Carton de 1 litre	1,62 \$	1,97 \$
Milk that has undergone special processing (micro-filtered, ultra- pasteurized) (2%, 1%, and skim)			Le lait subi un traitement spécial (microfiltration, ultrapasteurisa- tion) (2%, 1%, et écrémé)		
2 litre carton	\$ 3.16	\$ 3.84	Carton de 2 litres	3,16 \$	3,84 \$
1 litre carton	\$ 1.62	\$ 1.97	Carton de 1 litre	1,62 \$	1,97 \$
Lactose reduced milk			Lait à teneur réduite en lactose		
2 litre carton	\$ 3.83	\$ 4.26	Carton de 2 litres	3,83 \$	4,26 \$
1 litre carton	\$ 2.02	\$ 2.24	Carton de 1 litre	2,02 \$	2,24 \$
CLASS 1B			CATÉGORIE 1B		
Light Cream			Crème légère		
500 ml carton	\$ 1.12	\$ 1.36	Carton de 500 ml	1,12 \$	1,36 \$
Cereal Cream			Crème à céréales		
20 litre dispenser	\$42.08	\$51.19	Distributeur automatique de lait de 20 litres	42,08 \$	51,19 \$
10 litre dispenser	\$21.03	\$25.58	Distributeur automatique de lait de 10 litres	21,03 \$	25,58 \$
2 litre jug	\$ 4.89	\$ 5.95	Pot de 2 litres	4,89 \$	5,95 \$
1 litre carton	\$ 2.11	\$ 2.57	Carton de 1 litre	2,11 \$	2,57 \$
500 ml plastic	\$ 1.37	\$ 1.67	Plastique de 500 ml	1,37 \$	1,67 \$
500 ml carton	\$ 1.12	\$ 1.36	Carton de 500 ml	1,12 \$	1,36 \$
10 ml creamers - bag of 36	\$ 1.31	\$ 1.59	Sac de 36 mini berlingots de 10 ml	1,31 \$	1,59 \$
10 ml creamers - bag of 160	\$ 5.30	\$ 6.45	Sac de 160 mini berlingots de 10 ml	5,30 \$	6,45 \$
Table/Coffee Cream			Crème à café / Crème de table		
20 litre dispenser	\$50.48	\$61.41	Distributeur automatique de lait de 20 litres	50,48 \$	61,41 \$
10 litre dispenser	\$25.25	\$30.72	Distributeur automatique de lait de 10 litres	25,25 \$	30,72 \$
5 litre dispenser	\$12.70	\$15.45	Distributeur automatique de lait de 5 litres	12,70 \$	15,45 \$
1 litre carton	\$ 2.60	\$ 3.16	Carton de 1 litre	2,60 \$	3,16 \$
500 ml carton	\$ 1.37	\$ 1.67	Carton de 500 ml	1,37 \$	1,67 \$
10 ml creamers - bag of 160	\$ 6.09	\$ 7.41	Sac de 160 mini berlingots de 10 ml	6,09 \$	7,41 \$

Whipping Cream

1 litre carton	\$ 4.19	\$ 5.10
500 ml carton	\$ 2.11	\$ 2.57
250 ml carton	\$ 1.08	\$ 1.31

3. The retail price for fluid products shall not fall below the minimum wholesale prices set out in this order.

4. Order No. 2006-02 is hereby repealed.

5. This Order shall come into force on February 1, 2007.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 10th day of January, 2007.

HAZEN MYERS, CHAIRMAN

NEW BRUNSWICK
FARM PRODUCTS COMMISSION
ORDER NO. 2007-03

Pursuant to subsection 11(2) of the *Natural Products Act*, the New Brunswick Farm Products Commission makes the following Order:

SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the “**Stewardship Fund Levy Order**”.

DEFINITIONS

2. A Stewardship Fund levy of \$0.004 per litre is included in the prices listed in Order No. 2007-02 (Wholesale and Retail Pricing Order) and is applied on the following fluid milk products:

CLASS 1A

(Homogenized, 2%, 1%, skim)

2 litre jug
2 litre carton
1 litre plastic
1 litre carton

Chocolate Milk, Flavoured Milk and Buttermilk

2 litre jug
2 litre carton
1 litre plastic
1 litre carton

Organic Milk

2 litre jug
1 litre carton

Eggnog

2 litre carton
1 litre carton

Milk with added solids (calcium or protein)

2 litre carton
1 litre carton

Crème à fouetter

Carton de 1 litre	4,19 \$	5,10 \$
Carton de 500 ml	2,11 \$	2,57 \$
Carton de 250 ml	1,08 \$	1,31 \$

3. Le prix de vente au détail pour les produits de lait de consommation ne sera pas inférieur au prix de vente en gros minimum énuméré dans cet arrêté.

4. L'arrêté 2006-02 est par les présentes abrogé.

5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} février 2007.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 10 janvier 2007.

HAZEN MYERS, PRÉSIDENT

LA COMMISSION DES PRODUITS DE FERME
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ARRÊTÉ N° 2007-03

Conformément au paragraphe 11(2) de la *Loi sur les produits naturels*, la Commission des produits de ferme du Nouveau-Brunswick prend l'arrêté suivant :

TITRE ABRÉGÉ

1. Le présent arrêté peut être cité sous le titre « **Arrêté sur les frais de la caisse d'intendance** ».

DÉFINITIONS

2. Les frais de la caisse d'intendance de 0,004 \$ du litre sont inclus dans 2007-02 (L'Arrêté aux prix de gros et détail) et sont perçus sur les produits de lait de consommation suivants :

CATÉGORIE 1A

(Homogénéisé, 2 %, 1 %, écrémé)

Pot de 2 litres
Carton de 2 litres
Plastique de 1 litre
Carton de 1 litre

Lait au chocolat, lait aromatisé et lait de beurre

Pot de 2 litres
Carton de 2 litres
Plastique de 1 litre
Carton de 1 litre

Lait biologique

Carton de 1 litre
Pot de 2 litres

Lait de poule

Carton de 2 litres
Carton de 1 litre

Lait auquel sont ajoutés des solides de lait (calcium ou protéines)

Carton de 2 litres
Carton de 1 litre

Milk that has undergone special processing (micro-filtered, ultra-pasteurized) (2%, 1%, and skim)

2 litre carton

1 litre carton

Lactose reduced milk

2 litre carton

1 litre carton

CLASS 1B**Cereal Cream**

2 litre jug

1 litre carton

Table/Coffee Cream

1 litre carton

Whipping Cream

1 litre carton

3. The Stewardship Fund Levy is to be administered by the New Brunswick Milk Dealers Association.

4. This Order shall come into force on February 1, 2007.
Dated at Fredericton, New Brunswick, this 21st day of January, 2007.

HAZEN MYERS, CHAIRMAN**Le lait subi un traitement spécial (microfiltration, ultrapasteurisation) (2%, 1%, et écrémer)**

Carton de 2 litres

Carton de 1 litre

Lait à teneur réduite en lactose

Carton de 2 litres

Carton de 1 litre

CATÉGORIE 1B**Crème à céréales**

Pot de 2 litres

Carton de 1 litre

Crème à café / Crème de table

Carton de 1 litre

Crème à fouetter

Carton de 1 litre

3. Le fond des frais de la caisse d'intendance sera administré par l'Association des exploitants de laiterie du Nouveau-Brunswick.

4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} février 2007.
Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 21 janvier 2007.

HAZEN MYERS, PRÉSIDENT

Notices of Sale

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: George Lindsay, original Mortgagor; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Leasehold property being situated at 9 Hillside Street, Campbellton, New Brunswick, the same lot conveyed to George Lindsay by Assignment of Lease registered in the Restigouche County Registry Office as document number 166918.

Notice of Sale given by The Bank of Nova Scotia, Mortgagee. Sale to be held at the Offices of Service New Brunswick, 157 Water Street, Campbellton, New Brunswick, on the 20th day of February, 2007, at the hour of 11:30 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated January 23, 30, February 6 and 13, 2007.

McInnes Cooper, Solicitors for The Bank of Nova Scotia, Per: Mathieu R. Poirier, Moncton Place, 655 Main Street, Suite 300, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

Avis de vente

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

Destinataires : George Lindsay, débiteur hypothécaire originaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 9, rue Hillside, Campbellton (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot transféré à George Lindsay par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Restigouche, sous le numéro 166918.

Avis de vente donné par la Banque de Nouvelle-Écosse, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 20 février 2007, à 11 h 30, heure locale, au centre de Services Nouveau-Brunswick, 157, rue Water, Campbellton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 23 et 30 janvier et des 6 et 13 février 2007 du *Telegraph-Journal*.

Mathieu R. Poirier, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque de Nouvelle-Écosse, Place-Moncton, bureau 300, 655, rue Main, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6; téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Steve Martin and Hoda Martin, original Mortgagor; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 5836 Route 11, Janeville, New Brunswick, the same lot conveyed to Steven Martin and Hoda Martin by Deed registered in the Gloucester County Registry Office as document number 221769.

Notice of Sale given by Scotia Mortgage Corporation, Mortgagee. Sale to be held at the Bathurst Court House, 254 St. Patrick Street, Bathurst, New Brunswick, on the 20th day of February, 2007, at the hour of 2:00 p.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in *The Northern Light* dated January 23, 30, February 6 and 13, 2007.

McInnes Cooper, Solicitors for Scotia Mortgage Corporation, Per: Mathieu R. Poirier, Moncton Place, 655 Main Street, Suite 300, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Eric Joseph Vautour and Mary Rose Vautour, original Mortgagors; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 31 Hillcrest Avenue, Chipman, New Brunswick, the same lots conveyed to Eric Joseph Vautour and Mary Rose Vautour by Deed registered in the Queens County Registry Office in Book 175, at Page 386, as Number 86595 (identified as PID 45077146).

Notice of Sale given by The Bank of Nova Scotia as Mortgagee. Sale to be held at the Gagetown Town Hall situate at 68 Babbit Street, Gagetown, New Brunswick, on the 21st day of February, 2007, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in *The Daily Gleaner* dated January 24, 31, February 7 and 14, 2007.

McInnes Cooper, Solicitors for The Bank of Nova Scotia, Per: Mathieu R. Poirier, Moncton Place, 655 Main Street, Suite 300, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Allan Frank Primrose and Joseph Olivier Savoie, Mortgagors and owners of the equity of redemption; and all others whom it may concern. Sale under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19. Freehold property situate at 8 Val d'Amour Road, Campbellton, New Brunswick, the said property corresponding to the same lot as conveyed to

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

Destinataires : Steve Martin et Hoda Martin, débiteurs hypothécaires originaires; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 5836, route 11, Janeville (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot transféré à Steve Martin et Hoda Martin par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Gloucester, sous le numéro 221769.

Avis de vente donné par la Société hypothécaire Scotia, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 20 février 2007, à 14 h, heure locale, au palais de justice de Bathurst, 254, rue St. Patrick, Bathurst (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 23 et 30 janvier et des 6 et 13 février 2007 du *Northern Light*.

Mathieu R. Poirier, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Société hypothécaire Scotia, Place-Moncton, bureau 300, 655, rue Main, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6; téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

Destinataires : Eric Joseph Vautour et Mary Rose Vautour, débiteurs hypothécaires originaires; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 31, avenue Hillcrest, Chipman (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot transféré à Eric Joseph Vautour et Mary Rose Vautour par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Queens sous le numéro 86595, à la page 386 du registre 175 (désigné par le NID 45077146).

Avis de vente donné par la Banque de Nouvelle-Écosse, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 21 février 2007, à 11 h, heure locale, à l'hôtel de ville de Gagetown situé au 68, rue Babbit, Gagetown (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 24 et 31 janvier et des 7 et 14 février 2007 du *Daily Gleaner*.

Mathieu R. Poirier, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque de Nouvelle-Écosse, Place-Moncton, bureau 300, 655, rue Main, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6; téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

Destinataires : Allan Frank Primrose et Joseph Olivier Savoie, débiteurs hypothécaires et propriétaires du droit de rachat; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée conformément aux dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 8, chemin Val d'Amour, Campbellton, province du Nouveau-

Allan Frank Primrose and Joseph Olivier Savoie by deed registered at the Registry Office on January 17, 2003, as number 15697395.

Notice of sale given by the Bank of Nova Scotia, Mortgagee. Sale on **February 20, 2007, at 11:00 a.m.**, local time, at the offices of Service New Brunswick located at 157 Water Street, Campbellton, New Brunswick. See notice of sale in the January 23 and 30 and February 6 and 13, 2007 editions of *L'Acadie Nouvelle*.

McInnes Cooper, Solicitors for the Bank of Nova Scotia, per Allan D. White, Moncton Place, 655 Main Street, Suite 300, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick E1C 8T6, telephone: 506-857-8970, fax: 506-857-4095

JOHNNY KENDALL, owner of the land having the civic address of 3960 Route 205, in Saint-François-de-Madawaska, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Mortgagor; and **CAISSE POPULAIRE HAUT-MADAWASKA LTÉE**, First Mortgagee; and all others whom it may concern.

Land having the civic address of 3960 Route 205, in Saint-François-de-Madawaska, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the above holder of the first mortgage.

Sale on Thursday, February 22, 2007, at 11:00 a.m., at Carrefour Assomption, 121 Church Street, Edmundston, N.B. See advertisement in the weekly newspaper *Le Madawaska*.

DATED at Edmundston, New Brunswick, this 17th day of January, 2007.

Gary J. McLaughlin, **McLaughlin Law Offices**, Solicitors and Agents for the Caisse populaire Haut-Madawaska Ltée

To: Vincent William MacDonald and Cecilia Ann MacDonald, of 26 Mill Road, Gagetown, in the County of Queens and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And To: All others to whom it may concern.

Freehold Premises situate, lying and being at 710 Highway, Village of Cambridge Narrows, in the County of Queens and Province of New Brunswick bearing PID Number 45085057.

Notice of Sale is given by Citizens Credit Union Limited, holder of the first mortgage. Sale on the 22nd day of February, 2007, at 11:30 a.m., on the front steps of the Burton Court House, 23 Route 102 Highway, Burton, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *The Daily Gleaner*.

Davis Harper Yerxa, Solicitors for the Mortgagee, Citizens Credit Union Limited

Brunswick, lesdits biens correspondants au même lot ayant été transféré à Allan Frank Primrose et Joseph Olivier Savoie par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement foncier le 17 janvier 2003, sous le numéro 15697395.

Avis de vente donné par la Banque de Nouvelle-Écosse, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le **20 février 2007, à 11 h**, heure locale, aux bureaux de Services Nouveau-Brunswick, 157, rue Water, Campbellton (Nouveau-Brunswick). Voir l'avis de vente publié dans les éditions de *L'Acadie Nouvelle* du 23 et 30 janvier et 6 et 13 février 2007.

McInnes Cooper, avocats de la Banque de Nouvelle-Écosse, par Allan D. White, Place Moncton, 655, rue Main, bureau 300, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970, télécopieur : 506-857-4095

JOHNNY KENDALL, propriétaire du bien-fonds ayant l'adresse civique 3960, route 205, à Saint-François-de-Madawaska, dans le comté de Madawaska et province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire; **CAISSE POPULAIRE HAUT-MADAWASKA LTÉE**, créancière hypothécaire d'une hypothèque de premier rang; et à tous autres intéressés éventuels.

Bien-fonds ayant l'adresse civique 3960, route 205, à Saint-François-de-Madawaska, dans le comté de Madawaska et province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par le titulaire susnommé de la première hypothèque.

Vente le jeudi 22 février 2007, à 11 h de l'avant-midi, au Carrefour Assomption, situé au 121, rue de l'Église, Edmundston (N.-B.). Voir l'annonce parue dans le journal hebdomadaire *Le Madawaska*.

FAIT à Edmundston (Nouveau-Brunswick) le 17^e jour de janvier 2007.

Gary J. McLaughlin, **Cabinet Juridique McLaughlin**, avocats et agents pour Caisse populaire Haut-Madawaska Ltée

Destinataires : Vincent William MacDonald et Cecilia Ann MacDonald, du 26, chemin Mill, Gagetown, comté de Queens, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 710, route, village de Cambridge Narrows, comté de Queens, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par Citizens Credit Union Limited, titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le 22 février 2007, à 11 h 30, dans les marches de l'entrée du palais de justice de Burton, 23, route 102, Burton (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans *The Daily Gleaner*.

Davis Harper Yerxa, avocats de la créancière hypothécaire, Citizens Credit Union Limited

DANIEL EVERETT O'NEILL, of 53 Main Street, Stanley, Parish of Stanley, County of York and Province of New Brunswick, Mortgagor; **CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION**, Mortgagee and present holder of the First Mortgage; and to all others to whom it in any way may concern. Notice of Sale given by **CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION**, the Mortgagee and present holder of the First Mortgage. Freehold lands situate at 53 Main Street, Stanley, Parish of Stanley, County of York and Province of New Brunswick. Sale on the 26th day of February, 2007, at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon, at or near the main entrance to the Justice Building, at 427 Queen Street, in the City of Fredericton, in the County of York, in the Province of New Brunswick.

SEE ADVERTISEMENT IN *THE DAILY GLEANER*.

CYRIL C. SUTHERLAND, SOLICITOR FOR THE FIRST MORTGAGEE: CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION

TO: **JOHN SMITH**, Mortgagor and owner of the equity of redemption; **THE TORONTO-DOMINION BANK**, Mortgagee and holder of the First Mortgage; and to all others to whom it may concern.

Public Notice is hereby given that under and by virtue of the Power of Sale contained in paragraph 44(1)(a) of the *Property Act*, said power of sale being contained in a certain Indenture of Mortgage dated the 26th day of May, 1999, and recorded in the Restigouche County Registry Office on the 28th day of May, 1999, in Book 808 at Page 293 as Number 10250596, there will be, for the purpose of satisfying the money secured by the said mortgage, default having been made in the payment thereof, sale at public auction at the Court House in Campbellton, 157 Water Street, Campbellton, New Brunswick, on the 22nd day of February, 2007, at the hour of 11:00 a.m., all the lands and premises described in the said mortgage, and known as Civic Number 12966 Route 17, Squaw Cap, in the Province of New Brunswick. See advertisement in *The Tribune*.

Sale conducted under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, Chapter P-19, as amended.

DATED at the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, this 12th day of January, 2007.

WILBUR & WILBUR, Solicitors for the Mortgagee, The Toronto-Dominion Bank

To: Patrick Joseph Gallant, of 125 Red Head Road, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 125 Adelaide Street, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

DANIEL EVERETT O'NEILL, du 53, rue Main, Stanley, paroisse de Stanley, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire; **CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION**, créancier hypothécaire et titulaire actuel de l'hypothèque; et tout autre intéressé éventuel. Avis de vente donné par le créancier hypothécaire et titulaire actuel de la première hypothèque, **CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION**. Biens en tenure libre situés 53, rue Main, Stanley, paroisse de Stanley, comté de York, province du Nouveau-Brunswick. La vente aura lieu le 26 février 2007, à 11 h, dans l'entrée du palais de justice, ou tout près, 427, rue Queen, dans la cité de Fredericton, comté de York, province du Nouveau-Brunswick.

VOIR L'ANNONCE PUBLIÉE DANS *THE DAILY GLEANER*.

CYRIL C. SUTHERLAND, AVOCAT DU PREMIER CRÉANCIER HYPOTHÉCAIRE, CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION

DESTINATAIRES : **JOHN SMITH**, débiteur hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; **LA BANQUE TORONTO-DOMINION**, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque; et tout autre intéressé éventuel.

Sachez qu'en vertu du pouvoir de vente prévu à l'alinéa 44(1)a) de la *Loi sur les biens*, ledit pouvoir de vente étant également contenu dans l'acte d'hypothèque établi le 26 mai 1999 et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Restigouche le 28 mai 1999, sous le numéro 10250596, à la page 293 du registre 808, seront vendus aux enchères publiques en vue d'acquitter les sommes garanties par ledit acte d'hypothèque, étant donné le défaut d'en effectuer le paiement, le 22 février 2007, à 11 h, au palais de justice de Campbellton, 157, rue Water, Campbellton (Nouveau-Brunswick), tout le terrain et tous les bâtiments désignés dans ledit acte d'hypothèque et connus comme le 12966, route 17, Squaw cap, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *The Tribune*.

Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19.

FAIT le 12 janvier 2007 dans la cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick.

WILBUR & WILBUR, avocats de la créancière hypothécaire, La Banque Toronto-Dominion

Destinataire : Patrick Joseph Gallant, du 125, chemin Red Head, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 125, rue Adelaide, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

Sale on the 1st day of March, 2007, at 11:00 a.m., at the Court House in Saint John, 110 Charlotte Street, Saint John, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in the *Telegraph-Journal*.

Clark Drummie, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

To: Danny Caron, Mortgagor;
LA CAISSE POPULAIRE DE KEDGWICK LIMITÉE, a corporation duly incorporated under the New Brunswick *Credit Unions Act*, having its head office in Kedgwick, New Brunswick, Mortgagee and holder of the first mortgage;

And to: all others whom it may concern.
Freehold property situate at 228 Canada Street, in the Town of Saint-Quentin, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the First Mortgagee. Sale in the municipal council chamber of the Municipal Building of the Town of Saint-Quentin, 10 Deschênes Street, Saint-Quentin, New Brunswick, on Tuesday, February 27, 2007, at 11:00 a.m., local time. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

LOUISE B. SOMERS, Solicitor for La Caisse Populaire de Kedgwick Limitée, Mortgagee

La vente aura lieu le 1^{er} mars 2007, à 11 h au palais de justice de Saint John, 110, rue Charlotte, Saint John (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter l'heure et la date de la vente. Voir l'annonce publiée dans le *Telegraph-Journal*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Destinataires : Danny Caron, débiteur hypothécaire;
CAISSE POPULAIRE DE KEDGWICK LIMITÉE, une corporation dûment incorporée en vertu de la *Loi sur les caisses populaires* du Nouveau-Brunswick, ayant son siège social à Kedgwick, au Nouveau-Brunswick, créancière hypothécaire et titulaire d'une hypothèque de premier rang;
Ainsi que tout autre intéressé éventuel.

Bien en tenure libre situé au 228, rue Canada, Saint-Quentin, comté de Restigouche et province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la première créancière hypothécaire. La vente aura lieu à la salle du conseil municipal, à l'édifice municipal de la ville de Saint-Quentin, au 10, rue Deschênes, Saint-Quentin (Nouveau-Brunswick), le mardi 27 février 2007, à 11 h, heure locale. Voir l'annonce publiée dans *L'Acadie Nouvelle*.

LOUISE B. SOMERS, avocate de la Caisse Populaire de Kedgwick Limitée, créancière hypothécaire

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$

Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20	Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120	Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75	Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20	Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document	Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Any other document	\$3.50 for each cm or less	Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 14% tax, plus shipping and handling where applicable.

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 14 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2007-3**

under the

**MUNICIPALITIES ACT
(O.C. 2007-13)**

Filed January 29, 2007

1 Paragraph 20(q) of New Brunswick Regulation 84-168 under the Municipalities Act is amended by striking out “fire protection and community services” and substituting “fire protection, community services and recreational and sports facilities”.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2007-3**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS
(D.C. 2007-13)**

Déposé le 29 janvier 2007

1 L’alinéa 20q) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-168 établi en vertu de la Loi sur les municipalités est modifié par la suppression de « protection contre les incendies et services communautaires » et son remplacement par « protection contre les incendies, services communautaires ainsi que les installations récréatives et les établissements sportifs ».



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2007-4**

under the

**ENERGY AND UTILITIES BOARD ACT
(O.C. 2007-19)**

Filed January 29, 2007

Regulation Outline

Citation	1
Conflict of interest	2
Disclosure and divestiture	3
Witness and travel expenses	4

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2007-4**

établi en vertu de la

**LOI SUR LA COMMISSION DE L'ÉNERGIE
ET DES SERVICES PUBLICS
(D.C. 2007-19)**

Déposé le 29 janvier 2007

Sommaire

Citation	1
Conflit d'intérêts	2
Divulgence et régularisation	3
Provision de présence et frais de déplacement pour les témoins	4

Under section 83 of the *Energy and Utilities Board Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *General Regulation - Energy and Utilities Board Act*.

Conflict of interest

2(1) A person who is appointed as a member of the Board or who is an employee of the Board

En vertu de l'article 83 de la *Loi sur la Commission de l'énergie et des services publics*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le présent règlement :

Citation

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement général - Loi sur la Commission de l'énergie et des services publics*.

Conflit d'intérêts

2(1) Une personne nommée membre de la Commission ou qui est employée par la Commission doit respecter ce qui suit :

(a) shall not have a direct or indirect legal or beneficial interest in, or commercial affiliation with, a public utility or any other person regulated by the Board,

(b) shall not, at the time of initial appointment to the Board, have been an employee of a public utility or any other person regulated by the Board under any Act in the two years previous to being appointed to or employed by the Board, or

(c) shall not be employed in any capacity by a public utility or any other person regulated by the Board under any Act while serving as a member or employee of the Board.

2(2) A member of the Board shall not be employed in the public service of New Brunswick.

2(3) For the purposes of paragraph (1)(a),

(a) an interest held as the beneficiary of a trust that does not permit the beneficiary to have any knowledge of the holdings of the trust is not a legal or beneficial interest, and

(b) an interest in a mutual fund is not a legal or beneficial interest.

2(4) For the purposes of paragraph (1)(a), a person has a commercial affiliation with another person if the person supplies goods or services or receives goods and services from the other person.

2(5) The use or purchase for personal or domestic purposes of any product or service from a person regulated by the Board under any Act is not a contravention of subsection (3), and does not disqualify a member or employee from acting in any manner affecting that person.

a) elle ne peut avoir un intérêt en common law ou un intérêt bénéficiaire directement ou indirectement dans une entreprise de service public ou toute autre personne assujettie à la réglementation de la Commission ni avoir une relation d'affaires avec une entreprise de service public ou toute autre personne dont les activités sont assujetties à la réglementation de la Commission;

b) elle ne peut, lors de sa nomination initiale à la Commission, avoir été un employé d'une entreprise de service public ou toute autre personne assujettie à la réglementation de la Commission en vertu de toute loi au cours des deux années qui précèdent sa nomination à la Commission ou le début de son emploi à la Commission;

c) elle ne peut être employée à quelque titre que ce soit par une entreprise de service public ou toute autre personne assujettie à la réglementation de la Commission en vertu de toute autre loi tout au cours de son mandat ou de son emploi à la Commission.

2(2) Un membre de la Commission ne peut être un employé de la fonction publique du Nouveau-Brunswick.

2(3) Pour les fins de l'alinéa (1)a),

a) un intérêt détenu à titre bénéficiaire d'une fiducie qui ne permet pas que le bénéficiaire soit au courant des avoirs de la fiducie ne constitue pas un intérêt en common law ou un intérêt bénéficiaire;

b) un intérêt dans un fonds commun de placement ne constitue pas un intérêt en common law ou un intérêt bénéficiaire.

2(4) Aux fins de l'alinéa (1)a), une personne a une relation d'affaires avec une autre personne si elle lui fournit des biens ou des services ou si elle reçoit des biens ou des services de cette autre personne.

2(5) L'utilisation ou l'achat à des fins personnelles ou domestiques de tout produit ou de tout service d'une personne assujettie à la réglementation de la Commission en vertu de toute loi qui fournit ce genre d'approvisionnement ne contrevient pas au paragraphe (3) et n'a pas l'effet de rendre un membre non admissible à sa charge ni un employé d'agir de quelque manière que ce soit envers le fournisseur.

Disclosure and divestiture

3 Where a Board member or employee acquires an interest referred to in paragraph 2(1)(a) otherwise than voluntarily, the member or employee shall

(a) advise the Board at once of the interest, in writing, and

(b) divest himself or herself of the interest as soon as reasonably possible.

Witness and travel expenses

4 A witness before the Board shall be paid the amount of money allowed in The Court of Queen's Bench of New Brunswick to a witness for travel and attendance.

Divulgence et régularisation

3 Lorsqu'un membre ou un employé acquiert un intérêt visé par l'alinéa 2(1)a) d'une façon qui échappe à sa volonté, il doit faire ce qui suit :

a) n'aviser la Commission sans délai, et ce par écrit;

b) se départir de l'intérêt aussitôt qu'il est raisonnablement possible de le faire.

Provision de présence et frais de déplacement pour les témoins

4 La personne qui témoigne devant la Commission a droit aux mêmes sommes que celles qui sont versées pour témoigner devant la Cour du Banc de la Reine au titre de provision de présence et pour les frais de déplacement.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2007-5**

under the

**MUNICIPALITIES ACT
(O.C. 2007-21)**

Filed January 29, 2007

1 *Section 2 of New Brunswick Regulation 2005-96 under the Municipalities Act is amended in the definition “plebiscite” by striking out “subsection 4(5) or 5(5)” and substituting “subsection 4(9) or 5(9)”.*

2 *Section 4 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

4(1) If a contiguous area is proposed to be annexed to a municipality under subsection 14(1) of the Act, the Minister shall notify all qualified residents in the area affected by the annexation of the proposal.

4(2) The Minister shall determine the area affected by a proposed annexation.

4(3) The qualified residents of the area shall be provided with the notice under subsection (1) by publication in the area, by prominent posting in the area, by mail or by any combination of the three.

4(4) If there are fewer than 51 qualified residents in an area, the notice under subsection (1) shall require all qualified residents to advise the Minister in writing, within 15 days of receiving the notice, whether they agree or disagree with the proposed annexation.

4(5) If there are fewer than 3 qualified residents in an area, there is sufficient local support in the area for a pro-

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2007-5**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS
(D.C. 2007-21)**

Déposé le 29 janvier 2007

1 *L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2005-96 établi en vertu de la Loi sur les municipalités est modifié à la définition « plébiscite » par la suppression de « paragraphe 4(5) ou 5(5) » et son remplacement par « paragraphe 4(9) ou 5(9) ».*

2 *L'article 4 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

4(1) Si l'annexion d'une région voisine à une municipalité est proposée en vertu du paragraphe 14(1) de la Loi, le Ministre en avise tous les résidents ayant droit de vote dans la région touchée par l'annexion.

4(2) Le Ministre établit la région touchée par l'annexion proposée.

4(3) L'avis prévu au paragraphe (1) est donné aux résidents ayant droit de vote de la région par la publication ou l'affichage bien en évidence de l'avis dans la région ou par la poste ou par une combinaison des trois méthodes.

4(4) S'il y a moins de cinquante et un résidents ayant droit de vote dans une région, l'avis prévu au paragraphe (1) exige que les résidents ayant droit de vote avisent le Ministre dans les quinze jours suivant la réception de l'avis s'ils consentent ou non à l'annexion proposée.

4(5) S'il y a moins de trois résidents ayant droit de vote dans une région, l'appui de la population locale dans la ré-

posed annexation if all of the qualified residents agree in writing with the proposal.

4(6) If there are fewer than 3 qualified residents in an area, a qualified resident who does not respond in writing as required by a notice under subsection (1) shall be deemed to have agreed with the proposed annexation.

4(7) If there are more than 2 but fewer than 51 qualified residents in an area, there is sufficient local support in the area for a proposed annexation if a majority of those who respond in writing to the notice under subsection (1) agree with the proposal.

4(8) If there are more than 2 but fewer than 51 qualified residents in an area and no qualified residents respond in writing as required by a notice under subsection (1), there shall be deemed to be sufficient local support in the area for the proposed annexation.

4(9) If there are more than 50 qualified residents in an area, the Minister shall order that a plebiscite of the qualified residents of the area be held to determine the level of local support in the area for a proposed annexation.

4(10) If there are more than 50 qualified residents in an area, there is sufficient local support in the area for a proposed annexation if a majority of those voting at a plebiscite held under subsection (9) vote in favour of the proposal.

3 Section 5 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

5(1) If the territorial limits of a municipality are proposed to be decreased under subsection 14(1) of the Act, the Minister shall notify all qualified residents in the area affected by the decrement of the proposal.

5(2) The Minister shall determine the area affected by a proposed decrement.

5(3) The qualified residents of the area shall be provided with the notice under subsection (1) by publication in the area, by prominent posting in the area, by mail or by any combination of the three.

5(4) If there are fewer than 51 qualified residents in an area, the notice under subsection (1) shall require all qualified residents to advise the Minister in writing, within 15

gion à l'annexion proposée est suffisant si tous les résidents ayant droit de vote y consentent par écrit.

4(6) S'il y a moins de trois résidents ayant droit de vote dans une région, un résident ayant droit de vote qui ne répond pas par écrit tel qu'exigé par l'avis prévu au paragraphe (1) est réputé avoir consenti à l'annexion proposée.

4(7) S'il y a plus de deux résidents ayant droit de vote et moins de cinquante et un dans une région, l'appui de la population locale dans la région à l'annexion proposée est suffisant si la majorité des résidents ayant droit de vote qui a répondu par écrit à l'avis prévu au paragraphe (1) y consent.

4(8) S'il y a plus de deux résidents ayant droit de vote et moins de cinquante et un dans une région et qu'aucun résident ayant droit de vote ne répond par écrit tel qu'exigé par l'avis prévu au paragraphe (1), l'appui de la population locale dans la région à l'annexion proposée est réputé être suffisant.

4(9) S'il y a plus de cinquante résidents ayant droit de vote dans une région, le Ministre ordonne la tenue d'un plébiscite des résidents ayant droit de vote de la région pour déterminer l'importance de l'appui de la population locale dans la région à l'annexion proposée.

4(10) S'il y a plus de cinquante résidents ayant droit de vote dans une région, l'appui de la population locale dans la région à l'annexion proposée est suffisant si la majorité des votants sur le plébiscite tenu en vertu du paragraphe (9) se prononce en faveur de la proposition.

3 L'article 5 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

5(1) Si une réduction des limites territoriales d'une municipalité est proposée en vertu du paragraphe 14(1) de la Loi, le Ministre en avise tous les résidents ayant droit de vote dans la région touchée par la réduction.

5(2) Le Ministre établit la région touchée par la réduction des limites territoriales proposée.

5(3) L'avis prévu au paragraphe (1) est donné aux résidents ayant droit de vote de la région par la publication ou l'affichage bien en évidence de l'avis dans la région ou par la poste ou par une combinaison des trois méthodes.

5(4) S'il y a moins de cinquante et un résidents ayant droit de vote dans une région, l'avis prévu au paragraphe (1) exige que les résidents ayant droit de vote

days of receiving the notice, whether they agree or disagree with the proposed decrement.

5(5) If there are fewer than 3 qualified residents in an area, there is sufficient local support in the area for a proposed decrement if all of the qualified residents agree in writing with the proposal.

5(6) If there are fewer than 3 qualified residents in an area, a qualified resident who does not respond in writing as required by a notice under subsection (1) shall be deemed to have agreed with the proposed decrement.

5(7) If there are more than 2 but fewer than 51 qualified residents in an area, there is sufficient local support in the area for a proposed decrement if a majority of those who respond in writing to the notice under subsection (1) agree with the proposal.

5(8) If there are more than 2 but fewer than 51 qualified residents in an area and no qualified residents respond in writing as required by a notice under subsection (1), there shall be deemed to be sufficient local support in the area for the proposed decrement.

5(9) If there are more than 50 qualified residents in an area, the Minister shall order that a plebiscite of the qualified residents of the area be held to determine the level of local support in the area for a proposed decrement.

5(10) If there are more than 50 qualified residents in an area, there is sufficient local support in the area for a proposed decrement if a majority of those voting at a plebiscite held under subsection (9) vote in favour of the proposal.

avisent le Ministre dans les quinze jours suivant la réception de l'avis s'ils consentent ou non à la réduction des limites territoriales proposée.

5(5) S'il y a moins de trois résidents ayant droit de vote dans une région, l'appui de la population locale dans la région à la réduction des limites territoriales proposée est suffisant si tous les résidents ayant droit de vote y consentent par écrit.

5(6) S'il y a moins de trois résidents ayant droit de vote dans une région, un résident ayant droit de vote qui ne répond pas par écrit tel qu'exigé par l'avis prévu au paragraphe (1) est réputé avoir consenti à la réduction des limites territoriales proposée.

5(7) S'il y a plus de deux résidents ayant droit de vote et moins de cinquante et un dans une région, l'appui de la population locale dans la région à la réduction des limites territoriales proposée est suffisant si la majorité des résidents ayant droit de vote qui a répondu par écrit à l'avis prévu au paragraphe (1) y consent.

5(8) S'il y a plus de deux résidents ayant droit de vote et moins de cinquante et un dans une région et qu'aucun résident ayant droit de vote ne répond par écrit tel qu'exigé par l'avis prévu au paragraphe (1), l'appui de la population locale dans la région à la réduction des limites territoriales proposée est réputé être suffisant.

5(9) S'il y a plus de cinquante résidents ayant droit de vote dans une région, le Ministre ordonne la tenue d'un plébiscite des résidents ayant droit de vote de la région pour déterminer l'importance de l'appui de la population locale dans la région à la réduction des limites territoriales proposée.

5(10) S'il y a plus de cinquante résidents ayant droit de vote dans une région, l'appui de la population locale dans la région à la réduction des limites territoriales proposée est suffisant si la majorité des votants sur le plébiscite tenu en vertu du paragraphe (9) se prononce en faveur de la proposition.